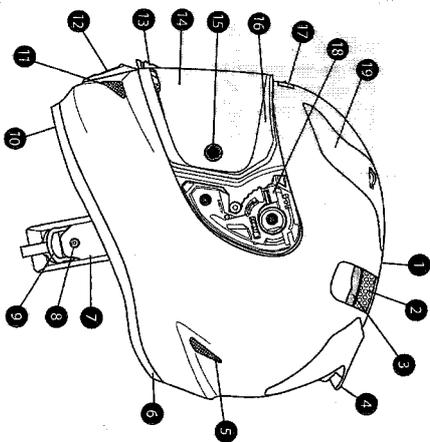
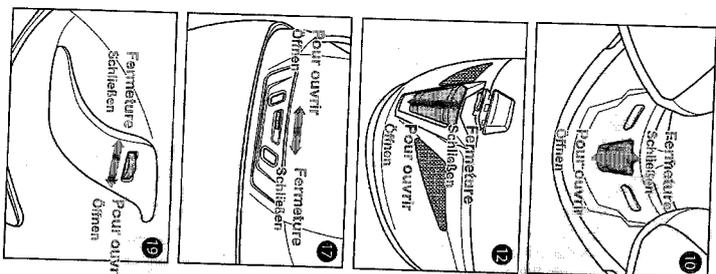


RPHA 11

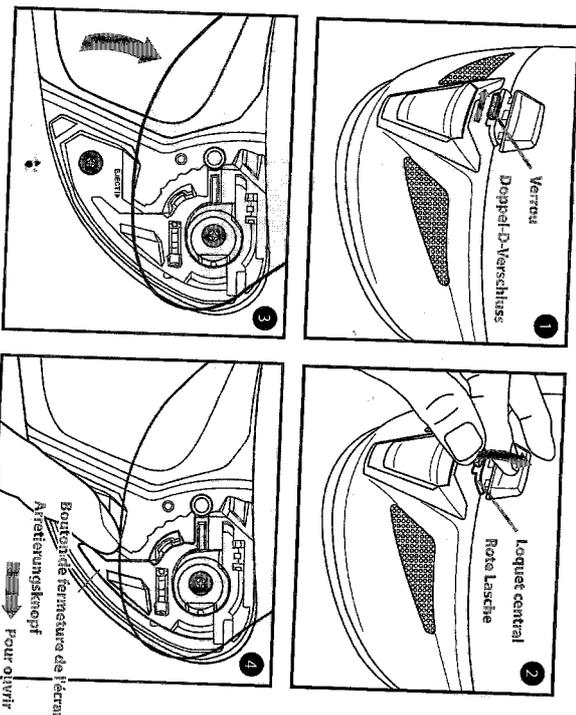
Spécifications / Konstruktionsdetails



1. Coque extérieure
2. Calot intérieur absorbant
3. Ventilation latérale
4. Spoiler arrière avec ouvertures pour extraction de l'air
5. Aération Arrière
6. Finition du bord de capot/houc
7. Juguilare
8. Jugulaire de menton
9. Boucle Double "D"
10. Ventilation Mentrnière Intérieure
11. Ventilations mentonnières, latérales
12. Aération du menton de devant
13. Système de blocage de l'écran
14. Ecran
15. Bouton Tear-Off & Points de fixation pour écran Pinlock
16. Joint détaché de l'écran
17. Ventilation frontale
18. Mécanisme de l'écran
19. Ventilation de devant du haut
1. Außenschale
2. Stoßdämpfende Innenschale
3. Komfort-Innenfütter
4. Spoiler mit Entlüftungsöffnungen
5. Rückwärtige Helmentlüftungen
6. Gummi-Abschlusskante
7. Kinnriemen
8. Druckknopf Kinnriemen
9. Doppel-D-Ring-Verschluß
10. Hebel für seitliche Kinnbelüftung
11. Seitliche Kinnbelüftung
12. Frontlüftung (verstellbar)
13. Visierarretierung
14. Visier (ohne Werkzeug auswechselbar)
15. Befestigungsknopf für Abrießscheiben & Pinlock-Pin
16. Visierdichtung
17. Stirnbelüftung
18. Visierarretierung
19. Überkopfbelüftung (verstellbar)

Démontage de l'écran / Visierdémontage

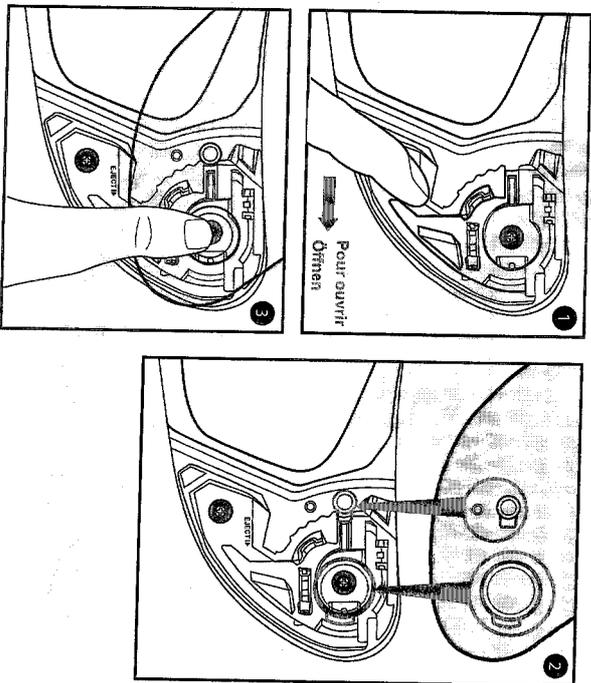
- <Ecran Pinlock et film Tear off>
 Si vous souhaitez utiliser le film Tear off et l'écran Pinlock, il faudra d'abord installer le film Tear off puis, l'écran Pinlock. (Le film Tear off ne peut être installé après l'écran Pinlock).
1. Poussez le loquet vers la gauche afin de le débloquer.
 2. Pincez le loquet central et glissez-le vers le haut.
 3. Ouvrir l'écran au maximum de la position ouverte.
 4. Placer le levier de fermeture en position ouverte. L'écran se retire automatiquement du mécanisme de fixation.



- <Pinlock Scheibe und Abrießfolie>
 Bei der Montage von Abrießfolien und Pinlock-Scheibe ist darauf zu achten, dass die Abrießfolien zuerst befestigt werden und danach erst die Pinlock-Scheibe. (Ist die Pinlock-Scheibe montiert, können keine Abrießfolien mehr befestigt werden)
1. Zum Lösen des Druckknopfes ziehen Sie das Verschlussband nach links.
 2. Zum Öffnen des Verschlusses halten Sie die rote Lasche fest und ziehen gleichzeitig das Verschlussband heraus.
 3. Visier bis zur maximal möglichen Offenstellung öffnen.
 4. Den Arretierungshebel in Richtung 'OPEN' drücken. Das Visier wird automatisch entriegelt und freigegeben.

Installation de l'écran / Visiermontage

1. Assurez-vous que le levier de fermeture est en position fermée.
2. Alignez et insérez le haut des points de fixation de l'écran dans les points de fixation du mécanisme de fixation.
3. Les points de fixation étant bien alignés, appuyez la partie basse de l'écran dans le mécanisme de fixation. Les pattes de fixation doivent s'encroquer, fixant ainsi l'écran.



1. Sicherstellen, dass der Arretierungshebel in Position, 'OPEN' ist.
2. Die Visierführung an der Visieraufnahme der Visierasterung ausrichten und einsetzen.
3. Ist die Visierführung sauber an der Visierasterung ausgerichtet, den unteren Rand des Visieres andrücken bis die Verriegelung aktiviert ist und das Visier in der Halterasterung hält.

Attention!

Pour rendre sûr le casque, toujours vérifier que les garnitures sont installées avant de l'utiliser. Un casque où il manque, ou si les garnitures sont mal installées, peut augmenter le risque de dommages sérieux ou de mort lors d'un accident.

Warnung!

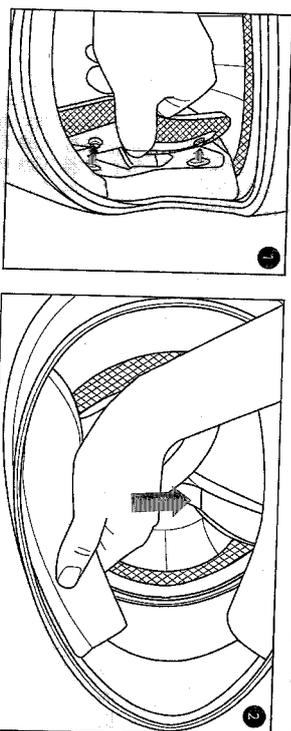
Prüfen Sie vor der Benutzung des Helms, ob die Wangenpolster fest montiert sind. Ein Helm mit fehlenden oder falsch montierten Wangenpolstern kann das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen bei einem Unfall erhöhen.

11

Démontage mousse de joue / Demontage der Wangenpolster

Il y a trois lanières tenant la garniture des joues en place.

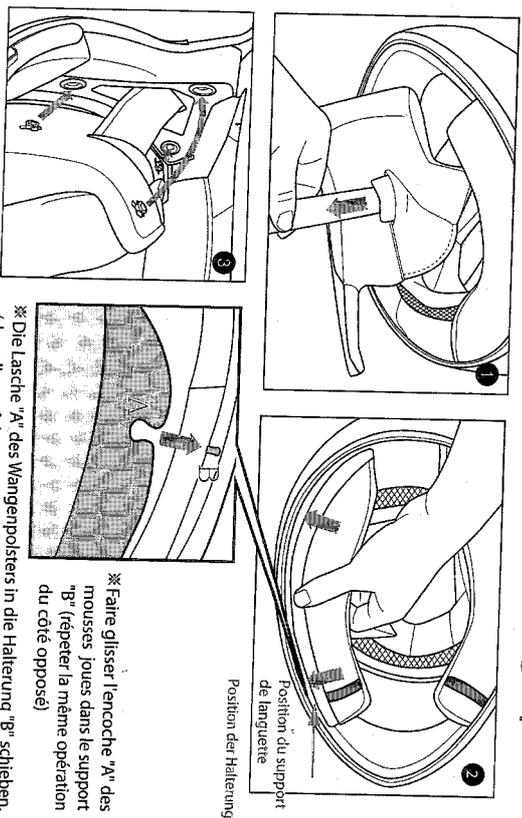
1. Tirer doucement la garniture des joues de l'intérieur, enlever les lanières.
2. Prendre la garniture des joues près de son centre et tirer doucement sur la sangle jugulaire.



Die Wangenpolster sind mit Druckknöpfen an der Styroporschale befestigt.

1. Ziehen Sie die Wangenpolster vorsichtig ins Helminnere ab und lösen Sie dabei die Druckknöpfe.
2. Die seitliche Befestigungstasche, die das Wangenpolster zwischen Helmschale und Styroporschale fixiert, vorsichtig nach unten herausziehen, und das Wangenpolster abnehmen und vom Kinnriemen abstreifen.

Installation mousse joue / Montage der Wangenpolster



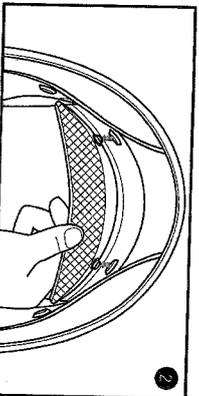
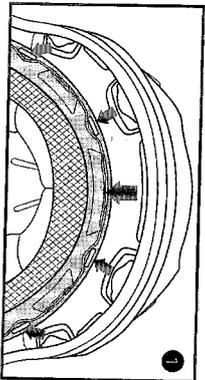
12

1. Insérer la sangle jugulaire à travers l'ouverture de la garniture des joues.
2. Alignez et glissez entièrement la plaque plastifiée de la mousse de joue entre la calotte et l'EPS.
3. Veuillez assembler les 3 clips ensemble à l'intérieur de la calotte.

1. Fördern Sie die Kinnriemenenden durch die Öffnungen in den Wangenpolstern. Wangenpolster in die richtige Position bringen.
2. Befestigungslasche zwischen Helmschale und Styroporschale einschieben. Auf richtige Positionierung achten. Die Druckknöpfe müssen einander gegenüberliegen.
3. Druckknöpfe andrücken und deutlich hörbar einrasten lassen. Wangenpolster sind als Ersatzteil lieferbar (nummer paarweise!).

Démontage garniture intérieure / Demontage des Kopfpolsters

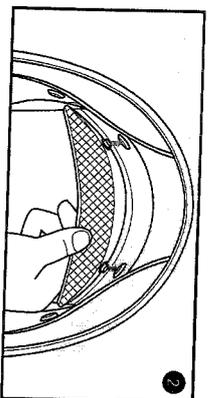
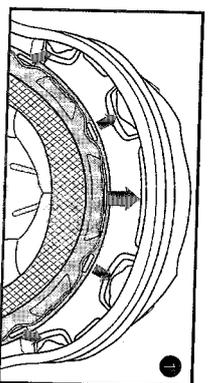
1. Saisir la garniture le plus près possible de la base en plastique, poussez/tirez vers l'extérieur du casque. Notez que la garniture s'aligne avec la bande en plastique de la coque. Ceci vous aidera lors de la réinstallation.
2. Refaite la même chose à l'arrière.



1. Fassen Sie den textilen Teil des Futters möglichst nahe an der vorderen Plastiklasche und ziehen Sie die Plastiklasche aus der Kunststoffhalterung heraus.
2. Lösen Sie die beiden Druckknöpfe am hinteren, unteren Helmrand und ziehen Sie dann das komplette Kopfpolster nach unten aus dem Helm heraus.

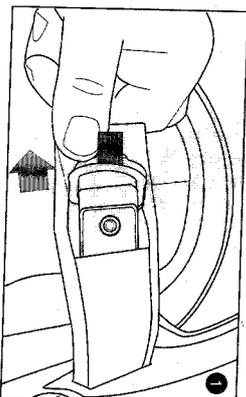
Installation de la garniture intérieure / Montage des Kopfpolsters

1. Installer en premier la partie frontale en alignant la coque plastique et la garniture frontale plastique cliquetée en s'assurant que les encoches du centre et des côtés soient correctement alignées. Appuyer la partie frontale plastique (partie centrale) dans l'emplacement qui a été conçu à cet effet dans la coque en insérant les encoches de chaque côté.
2. Alignez et pressez les 2 boutons pression arrière à leur place.



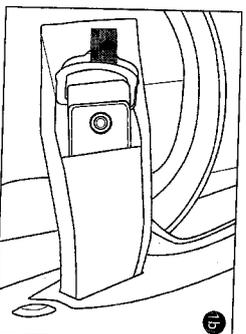
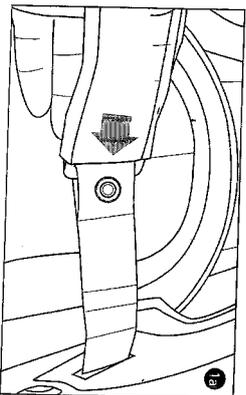
1. Befestigen Sie das Kopfpolster, indem Sie die vordere Plastiklasche mittig in die Kunststoffhalterung (Stirnmitte) bis zum Einrasten einschieben. Anschließend die Plastiklasche links und rechts seitlich komplett einschieben.
2. Richten Sie die beiden hinteren Druckknöpfe aus und befestigen Sie sie mit dem im Helm angebrachten Unterdruckknöpfen.

Démontage de la protection de jugulaire / Austausch der Kinnriemenpolsterung



1. Maintenir le bout de la protection de jugulaire et tirer/soulever vers l'extérieur du casque.
1. Ziehen Sie die Polsterhülle einfach vom Kinnriemen ab.

Installation de la protection de jugulaire / Montage der Kinnriemenpolsterung



1. Das Kinnriemenende soweit wie möglich in die Polsterhülle einführen, und diese dann bis zum Anschlag über den Kinnriemen streifen.

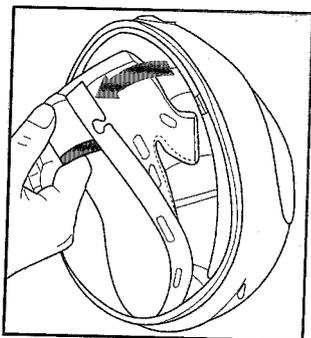
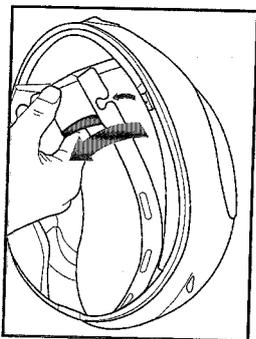
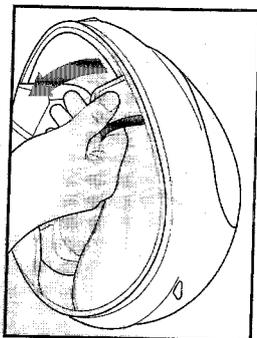
Kit de secours / Notfallvorrichtung

En cas d'urgence, vous pouvez enlever les mousses joues comme indiqué en illustration. Tirez sur la languette rouge avec vos doigts.

▶ Veuillez n'utiliser le kit de secours qu'en cas d'urgence.

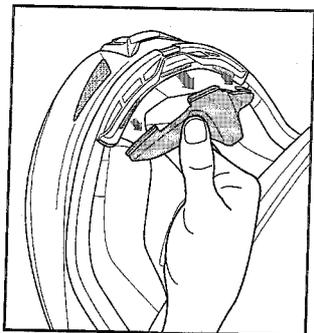
Im Notfall können Sie die Wangenpolster, wie in der Abbildung dargestellt, entfernen. Das Wangenpolster an der Rescue Tasche anfassen und vorsichtig herausziehen.

▶ Die Notfallvorrichtung bitte ausschließlich im Notfall benutzen.

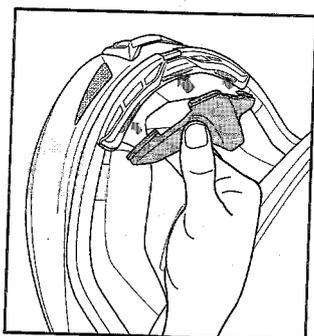


Retrait du déflecteur nasal / Entfernen des Atemabweisers

1. Saisissez le centre du cache-nez, tenez doucement dessus pour le sortir de sa fente.



1. Fassen Sie den Atemabweiser mittig an und ziehen ihn vorsichtig nach oben aus seiner Vorrichtung.



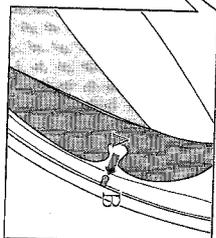
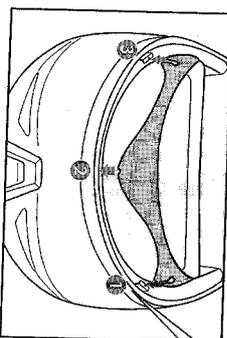
Mise en place du déflecteur nasal / Einbau des Atemabweisers

Faites glisser le cache-nez dans la fente prévue à cet effet.

Führen Sie den Atemabweiser in seine Vorrichtung.

Mise ne place du cache menton / Einbau der Kinnabdeckung

Placez les languettes entre la calotte et les mousses joues. Faites glisser un côté du cache-menton (côté découpé) sur le crochet. Répétez cette opération de l'autre côté. (Veuillez installer dans l'ordre de 1 à 3.)



* Faire glisser l'encoche "A" des mousses Joues dans le support "B" (répéter la même opération du côté opposé)

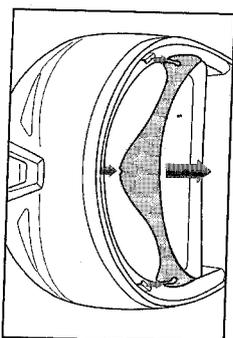
* Die Lasche "A" des Windabweisers in die Halterung "B" schieben, (dasselbe bei den beiden anderen Halterungen wiederholen)

Fixieren Sie die Haken zwischen Außenschale und Wangenpolster. Verbinden Sie die gelochte Seite des Kinnriemens mit dem Haken. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite. (Bitte in der Reihenfolge 1 bis 3 zusammensetzen.)

Retrait du cache menton / Ausbau der Kinnabdeckung

Faites glisser un côté du cache-menton (côté découpé) sur le crochet

Den Windabweiser vom Helm abziehen, siehe Pfeil.



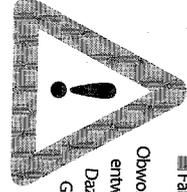
Wichtige Sicherheitsinformation

Warnung!

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen zeigen, wie man den richtigen Helm auswählt wie man ihn korrekt trägt, wie man ihn pflegen sollte und wann es angebracht ist, ihn gegen einen Neuen auszutauschen. Das Nichtbehalten dieser Anleitung kann das Risiko, bei einem Unfall tödliche oder ernsthafte Verletzungen zu erleiden, erhöhen.

Um den größtmöglichen Schutz des Helmes zu nutzen, beachten Sie daher immer folgendes:

- Tragen Sie immer einen Helm, wenn Sie mit dem Motorrad fahren
- Behandeln Sie den Helm mit größter Sorgfalt.
- Fahren Sie defensiv, ohne Risiken einzugehen, auch wenn Sie einen Helm tragen.



Obwohl Ihr HC-Helm zur Vermeidung oder Verminderung von Verletzungen entwickelt wurde, kann er Sie nicht vor allen vorhersehbaren Risiken bewahren. Dazu gehören u.a. Rückenmarks- und Halsverletzungen. Des Weiteren gibt es keine Garantie, dass der Helm Verletzungen in dem abgedeckten Kopfbereich verhindert. Ein Unfall bei geringer Geschwindigkeit kann bereits zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Auswahl des richtigen Helms

Warnung!

Die Innenpolsterung jedes neuen Helmes passt sich im Laufe der Zeit den Kopfkonturen seines Trägers an. Deshalb bietet ein solcher Helm nur seinem Träger optimalen Schutz.

Warnung!

Tragen Sie nie einen Helm, der Ihnen nicht passt. Ein zu großer Helm kann sich bei einem Unfall vom Kopf lösen und wegfliegen. Ein zu kleiner, enger Helm beeinträchtigt erheblich die Konzentration und das Wohlbefinden beim Motorradfahren.

1. Messen Sie Ihren Kopfumfang mit einem Maßband ca. 1 cm über den Augenbrauen und den Ohren.
2. Wählen Sie anhand des so festgestellten Kopfumfanges aus der unten stehenden Maßtabelle Ihre Helmgröße. Sollte Ihre Kopfgröße zwischen zwei Helmgrößen liegen, dann probieren Sie erst den größeren Helm und dann die kleinere Größe.

Größentabelle

Warnung!

Die Größentabelle dient nur der Orientierung. Probieren Sie den Helm immer an und folgen Sie den Anweisungen in der Anleitung für einen optimalen Sitz.

Größe des Helms Kopfumfang / cm Zoll	2XS		XS		S		M		L		XL		2XL		3XL		4XL		5XL	
	6 3/8- 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8- 7	6 7/8- 6 7/8																
	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66	67-68	69-70										
	20 1/2	20 7/8	21 1/4	22	22 1/2	23 1/4	23 3/8	24	24 3/4	25 1/8	25 1/2	25 5/8	26 1/4	26 3/4	27 1/4	27 1/2	27 3/4	28 1/4	28 3/4	29 1/4

Helmgröße Kopfumfang / cm Zoll	Youth S		Youth M		Youth L		Youth XL	
	6 1/8- 6 1/8	6 3/8- 6 1/2	6 3/8- 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 5/8- 6 3/4	6 7/8- 6 3/4	6 7/8- 6 3/4	6 7/8- 6 3/4
	49-50	51-52	53-54	55-56	55-56	55-56	55-56	55-56
	19 1/4	20	20 7/8	21 1/4	21 1/4	21 1/4	21 1/4	21 1/4

Größe des Helms Kopfumfang / cm Zoll	2XS		XS		S		M		L		XL		2XL		3XL	
	6 1/2- 6 5/8	6 3/4- 6 7/8	6 3/4- 6 7/8	6 7/8- 7												
	52-53	54-55	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63	64-65	66-67	68-69	70-71	72-73	74-75	76-77	78-79	
	20 1/2	21 1/4	21 5/8	22	22 1/2	23 1/4	23 3/4	24	24 3/4	25 1/8	25 1/2	25 5/8	26 1/4	26 3/4	27 1/4	

Größe des Helms Kopfumfang / cm Zoll	XS		S		M		L		XL		2XL		3XL		4XL		5XL	
	6 3/4- 6 7/8	6 7/8- 7																
	54-55	56-57	58-59	60-61	62-63	64-64	65-66	67-68	69-70	71-72	73-74	75-76	77-78	79-80	81-82	83-84	85-86	87-88
	21 1/4	21 5/8	22 1/2	23 1/4	24	24 3/4	25 1/4	25 5/8	26	26 3/4	27 1/4	27 1/2	27 3/4	28 1/4	28 3/4	29 1/4	29 1/2	29 3/4

Größe des Helms Kopfumfang / cm Zoll	Youth XS		Youth S		Youth M	
	5- 6 1/8	6 1/4- 6 3/8	6 1/2- 6 3/8	6 3/8- 6 3/8	6 3/8- 6 3/8	6 3/8- 6 3/8
	48-49	50-51	52-53	52-53	52-53	52-53
	19 7/8	20	20 1/2	20 1/2	20 1/2	20 1/2

Größe des Helms Kopfumfang / cm Zoll	Youth L		Youth XL		Youth 2XL	
	6 1/8- 6 1/4	6 3/8- 6 1/2				
	49-50	51-52	53-54	53-54	53-54	53-54
	19 1/4	20 1/2	21 1/4	21 1/4	21 1/4	21 1/4

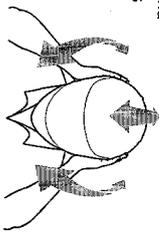
3. Fassen Sie bei der Anprobe beide Enden des Kinnriemens und ziehen Sie den Helm über den Kopf. Achten Sie darauf, dass der Helm überall gleichmäßig an Ihrem Kopf anliegt, auch an der Kopfoberseite.
4. Prüfen Sie die richtige Passform. Überprüfen Sie, ob:
 - Helminnenfutter und Polsterung überall komfortabel an Ihrem Kopf anliegen.
 - die Oberkopfpolsterung satt auf Ihrem Kopf aufliegt.
 - die Wangenpolster ausreichend festen Halt bieten.
 - es keinen Zwischenraum zwischen Augenbrauen und Innenpolsterung gibt.
 Fingerküst; Versuchen Sie, einen Finger zwischen Augenbraue und Polsterung zu schieben. Ist der Helm unbequem oder drückt er, probieren Sie eine andere Größe.

5. Prüfen Sie unbedingt das Sichtfeld des Helmes nach oben, unten und nach beiden Seiten.

Warnung!

Achten Sie immer auf ausreichende Sicht für eine sichere Fahrt.

6. **Testen Sie die Passform** des Helmes indem Sie beide Hände links und rechts an den Helm anlegen. Halten Sie den Kopf nun so unbeweglich wie möglich, und versuchen Sie mit beiden Händen den Helm nach links und rechts sowie nach oben und unten zu drehen. Wenn Sie dabei fühlen, dass die Helmpolsterung über Ihren Kopf rutscht, dann ist der Helm zu groß. Probieren Sie die nächst kleinere Größe. Versuchen Sie erneut, den Helm zu drehen. Wenn Kopf- und Gesichtshaut diese Drehbewegungen mitmachen, haben Sie die richtige Größe gefunden. Der Helm darf jedoch an keiner Stelle zu sehr drücken und Schmerzen verursachen. Sie sollten den Helm mindestens 10 Minuten anlassen.



7. **Schließen Sie das Verschluss-System** Der Kinnriemen sollte so eng wie möglich an Ihrem Kinn anliegen, ohne dabei Schmerzen zu verursachen. Er darf nicht durchhängen und sollte auf keinen Fall über das Kinn abzustreifen sein.

8. **Testen Sie die Wirksamkeit des Verschluss-/Helmhalesystems (Kinngurt)**
- Halten Sie den Helm hinten mit beiden Händen fest und versuchen Sie ihn nach vorne über den Kopf zu schieben.
 - Versuchen Sie das Gleiche in umgekehrter Richtung.



Warnung!

Wenn der Helm sich löst oder über Ihre Augen rutscht, probieren Sie eine andere Größe oder ein anderes Modell oder eine andere Marke. Sie müssen in der Lage sein die obere Ecke in Ihrem Sichtfeld zu sehen.

Wiederholen Sie die Punkte 3-8 bis Sie einen Helm finden, der sicher und auch komfortabel sitzt.

Hinweise zum richtigen Umgang mit dem Helm

Warnung!

Wie man das Risiko ernsthafter Verletzungen minimieren und darüber hinaus Beschädigungen am Helm vermeiden kann:

- Niemals Helmzubehör (z.B. Atemschutz) während der Fahrt montieren – Einstellungen am Helm (z.B. Kinngurtlänge) nicht während der Fahrt verändern.
- Den Helm niemals fallen lassen, da sonst Außenschale oder Synopor-Innenschale beschädigt werden können. Diese Beschädigung muss nicht sichtbar sein. Ihr Helm ist nur für die Aufnahme eines Aufschlages entwickelt. Weitere Informationen dazu auf Seite 31 "Austausch des Helms".
- Wenn Sie eine Sturmhaube tragen, sollte diese unbedingt auch bei der Anprobe des Helms getragen werden, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.
- Den Helm immer nur mittels des Befestigungsriems am Kinngurt mit dem Motorrad verbinden. Dabei sicherstellen, dass Polsterungen und Schale nicht beschädigt werden.
- Niemals Insektenentferner im oder am Helm verwenden. Insektenentferner kann Visier, Schale, Polster und andere Helmtelle beschädigen.
- Den Helm niemals Benzin oder Benzinrasen aussetzen. Benzin kann Visier, Schale, Polster und andere Helmtelle beschädigen.
- - Sollten Sie Fragen dazu haben, welche Einflüsse negative Folgen für Ihren Helm haben könnten, dann setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.
- Niemals ein dunkles oder getöntes Visier bei Nacht oder bei eingeschränkter Sicht benutzen.
- Tragen Sie immer einen Augenschutz, auch wenn Sie einen Helm ohne Visier fahren. Während der Fahrt sollte das Visier geschlossen sein, solange freie Sicht gewährleistet ist.
- Den Helm immer im Helmbeutel aufbewahren, wenn er nicht in Gebrauch ist. Das verhindert unbeabsichtigte Kratzer an der Oberfläche.

Warnung!

Den Helm immer richtig benutzen, um Verletzungen oder gar Todesfolgen zu reduzieren.

Prüfung des Helms

Um sicherzustellen, dass der Helm maximalen Schutz bietet, sollte er vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen untersucht werden:

- **Prüfung von Visier und Visierastern** – Befestigung überprüfen und, falls erforderlich, Schrauben nachziehen. Dabei die Schrauben nicht überdrehen. Die Plastikgewinde an Schrauben und Visierastern könnten sonst beschädigt werden.
- **Den Helm auf Beschädigungen untersuchen** – Zeigt der Helm Risse oder Beschädigungen, darf er nicht mehr benutzt werden. Weitere Informationen dazu auf Seite 31 "Austausch des Helms".
- **Überprüfen Sie die Visierbefestigung**-ziehen Sie evtl. die Schrauben nach. Nicht überdrehen. Plastikschrauben brechen leicht ab und Aluminiumschrauben können schnell überdrehen.
- **Kontrolle von verschlissenen und defekten Teilen** – Plastik- und Gummiteile können mit der Zeit verschlissen oder beschädigt sein. Diese Teile sind dann entweder gegen Originalteile auszutauschen oder ein neuer Helm ist anzuschaffen. Weitere Informationen dazu auf S. 30, 'Ersatzteile'

Warnung!

Sollten sich Teile des Helms während der Fahrt lösen oder herausfallen, kann das die Sicht und den sicheren Sitz beeinträchtigen und zu Unfällen führen.

■ Den Helmverschluss auf Beschädigungen untersuchen. Ist der Kinnriemen ausgefranst oder angerissen oder rastet das Helmschloss nicht mehr korrekt ein, sollten diese Teile von HJC ausgetauscht oder ein neuer Helm angeschafft werden.

■ Alle Polsterteile auf festen Sitz überprüfen. Sowohl Wangenpolster als auch Überkopf- und Nackenpolster müssen richtig positioniert sein und fest sitzen.

Überprüfung des Visiers

Ist das Visier zerkratzt oder beschädigt, kann es die Sicht beeinträchtigen, und es ist zu ersetzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie jederzeit ausreichend genug sehen, um Ihr Fahrzeug sicher bewegen zu können.

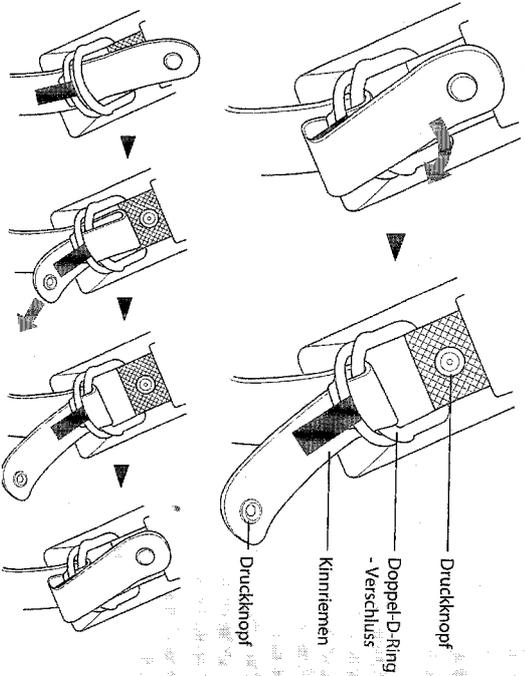
Schließen des Helmverschlusses

Ist der Helm richtig verschlossen, sollte der Kinnriemen so nah wie möglich am Kinn anliegen, ohne jedoch Schmerzen zu verursachen. Er darf nicht durchhängen und sollte auf keinen Fall über das Kinn rutschen können. Ist der Kinnriemen nicht eng genug eingestellt, kann der Helm bei einem Sturz oder Unfall abgestreift und weggeschleudert werden.

Warnung!

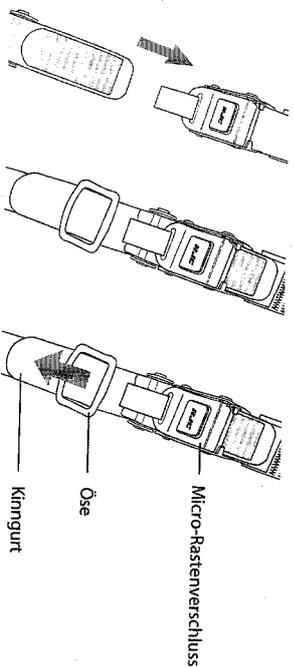
Schließen Sie den Kinnriemen immer so, wie in den Zeichnungen „Micro-Rastenverschluss“ und „Doppel D Ring“ dargestellt. Der Druckknopf am Gürtende des Doppel-D-Verschlusses hat nichts mit dem zuverlässigen Schließen zu tun, sondern soll nur das Flattern des Gurtes verhindern.

Doppel "D" Ring



Warnung! Den Kinnriemen durch die Öse ziehen und passende Kinnriemen einstellen.

Micro-Rastenverschluss



Dauerhafte und richtige Pflege Ihres HJC-Helms

Reinigen der Helmschale

Warnung!

Bitte den Helm nur so reinigen, wie nachfolgend beschrieben. Abweichungen davon oder die Anwendung nicht empfohlener Chemikalien/Reinigungsmittel kann Helmschale, Visier, Polsterungen, Futter und andere Helmtteile beschädigen. Damit wächst das Verletzungsrisiko bei Sturz und Unfall.

Hochglanzpflege: HJC empfiehlt zur Pflege des Helms Reinigungs- und Poliermittel aus dem Automobilbereich. Alle HJC-Helme sind mit Autopflegemitteln verträglichen Basis- und Klarlack versehen. Dabei immer den Bedienungsanleitungen des jeweiligen Pflegeprodukts folgen. Ein übermäßiges Polieren kann zu einem Lackabrieb führen und den Glanz der Oberfläche ermatten lassen. Aufkleber und Dekore hinterlassen Kleberückstände, wenn man sie entfernt. Diese mit einem alkoholgetränkten Wattebausch entfernen. Stellen Sie sicher, dass Sie diese hochaktive Flüssigkeit komplett abwischen und diese Stelle anschließend mit Seife und Wasser noch mal reinigen. Beim Abreiben der Kleberückstände nicht zu fest reiben, sondern lieber mehrmals mit sanfterm Druck wiederholen.

Matte Oberfläche: Zur Reinigung eines Helms mit matter Oberfläche nehmen Sie bitte warmes Wasser und eine milde Seife. Bei hartnäckigem Schmutz niemals zu fest reiben, sondern eine schonende Anwendung mehrmals wiederholen. Zu festes Reiben kann Glanz erzeugen und den Matteffekt ruinieren.

Reinigung des Helminneren.

Obwohl wir empfehlen, den Helm alle 3-5 Jahre zu wechseln, kann die Ansammlung von Schweißrückständen, Feuchtigkeit und Schmutz Nähte und Futterstoffe beeinträchtigen und Gerüche verursachen. Herausnehmbare Polsterteile können per Handwäsche oder per Pflegewaschgang (30° Grad C.) in der Waschmaschine gewaschen werden. Anschließend an der Luft trocknen. Zum Reinigen der festen Teile empfehlen wir eine milde Seifenlauge.

Mit klarem Wasser nachwischen. Bei im Handel erhältlichen Helmeinigungsmitteln immer den Gebrauchsanweisungen des Herstellers folgen und vorher an verdeckter Stelle ausprobieren.

Reinigung der Ventilation

Schmutz und Ablagerungen können in die Ventilation des Helms gelangen. Mit niedriger Druckluft die Ventilationsgänge ausblasen und Schmutz entfernen. Vorher jedoch alle abnehmbaren Innenpolster entfernen.

Visierreinigung

Das Visier besteht aus Polycarbonat mit einer Polyurethan Schutzbeschichtung gegen Abnutzung. Es sollte mit einer schonenden Mischung aus milder Seife und warmem Wasser gereinigt werden. Benutzen Sie niemals heißes Wasser oder Salzwasser, Benzol, Lösungsmittel, Benzol oder jegliche anderen aggressiven Mittel. Wenn tiefe Kratzer auftauchen ist es dringend empfohlen das Visier auszutauschen. Getönte Visiere sind nur tagsüber zu verwenden und nicht bei Nacht oder schlechter Sicht.

Warnung!

- Versuchen Sie nicht, die Sonnenblende während der Fahrt zu bedienen, da es zu Sichtbehinderungen kommen kann, was zu einem Unfall führen kann.
- Ziehen Sie nicht an der Sonnenblende, wenn sie bereits unten ist. Das kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen in Folge eines Unfalls führen.
- Bei Helmen, die einen Bedienungsschieber/-hebel zum Verstellen der Sonnenblende haben, sollte diese ausschließlich über diesen Schieber/Hebel verstellbar werden.
- Verwenden Sie die Sonnenblende nicht in der Nacht. Die Sonnenblende ist nur tagsüber zu verwenden. Die Sonnenblende schützt nicht die Augen. Wenn Sie die Sonnenblende nutzen, stellen Sie sicher, dass das klare Visier geschlossen ist.

Öffnen des Kinnteils

Warnung!

Während der Fahrt muss das Kinnteil stets geschlossen und eingeraselt sein. Fahren Sie nie mit geöffnetem Kinnteil. Bitte öffnen und schließen Sie das Kinnteil nicht ruckartig, da es sonst die Helmschale verkratzen könnte.

Schließen des Kinnteils

Warnung!

Während der Fahrt muss das Kinnteil stets geschlossen und eingeraselt sein.

- Beim Verschließen des Kinnbügels sicherstellen, dass auch das Visier in der zentralen Visierverriegelungsvorrichtung eingeraselt ist, bevor Sie losfahren. (Zentrales Verriegelungssystem) Während der Fahrt sollte das Visier geschlossen sein, solange freie Sicht gewährleistet ist.

Zum Schließen ziehen Sie das Kinnteil nach unten bis es einrastet und Gesicht und Kinn vollständig abgedeckt sind. Das Kinnteil ist vollständig geschlossen, wenn es mit einem Klick-Geräusch einrastet.

Ersatzteile

Warnung!

Die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von HJC hergestellt oder freigegeben sind, können das Risiko, bei einem Unfall tödliche oder ernsthafte Verletzungen zu erleiden, erhöhen.

Den Helm baulich nicht verändern

Veränderungen an Ihrem Helm können das Risiko, bei einem Unfall tödliche oder ernsthafte Verletzungen zu erleiden, erhöhen. Daher sollten Sie Ihren Helm baulich nicht verändern. Diese Veränderungen schließen folgendes mit ein:

- Bohren von Löchern;
- Beschneiden von Helmschale, Kinngurt und Futter;
- Veränderungen am Verschlusssystem/-gurt einschließlich der Montage eines Kinnschutzes;
- Das Entfernen von Helmteilen;
- Lackierungen;
- Befestigung von Zubehör, das nicht von HJC hergestellt oder freigegeben wurde.

Sollten Sie hierzu Fragen haben, setzen Sie sich bitte mit HJC Deutschland in Verbindung (www.hjcgernany.de).

Die richtige Aufbewahrung des Helms

Warnung!

Ein unsachgemäß aufbewahrter Helm kann beschädigt werden und kann das Risiko, bei einem Unfall tödliche oder ernsthafte Verletzungen zu erleiden, erhöhen. Daher sollten Sie:

- den Helm wohltemperiert und trocken lagern.
- den Helm getrennt von Haustieren und anderen Tieren aufbewahren.
- den Helm niemals einer Hitze von mehr als 50°C (122°F) aussetzen und nicht auf oder neben heißen Oberflächen aufbewahren. Der Helm sollte immer im Helmbeutel verpackt sein.
- Den Helm nicht zu lange in der Sonne stehen/liegen lassen, da ansonsten die Farben bleichen können.

Austausch des Helms

Warnung!

Obwohl wir Ihren HJC-Helm aus den besten verfügbaren Materialien hergestellt haben, könnte der Fall auftreten, ihn ersetzen zu müssen. Ersetzen Sie ihn umgehend, wenn:

- er einen Aufschlag erlitten hat. Ihr Helm ist nur für die Aufnahme eines Aufschlages entwickelt worden. Dieser Aufprall kann die äußere Schale beschädigen und/oder er kann die dämpfende Styropor-Innenschale zusammendrücken. Diese Schäden sind nicht immer ersichtlich. Jeder Aufprall und Schlag oder ein Fall aus einer Höhe von 1,20 m kann ausreichen, die optimale Schutzwirkung des Helms zu zerstören.
 - die Außen- oder Innenschale oder das Verschluss-System beschädigt ist.
- Die Außenschale, die stoßdämpfende Innenschale und das Verschluss-System müssen ständig in bestem Zustand sein, um den besten Schutz gewährleisten zu können.

Auch wenn Ihr Helm offensichtlich nicht beschädigt ist, sollte er nach 3-5 Jahren ausgetauscht werden, abhängig davon, wie oft er benutzt wurde. Über die Zeit können UV-Strahlung sowie die Alterung von Klebstoffen und Teilen die Schutzwirkung des Helms beeinträchtigen. Das Tragen eines solchen Helms kann das Risiko, bei einem Unfall tödliche oder ernsthafte Verletzungen zu erleiden, erhöhen.

Helmentsorgung

Warnung!

Wenn Sie einen neuen Helm kaufen, sollten Sie sicherstellen, dass der alte Helm nicht mehr benutzt werden kann. Verkaufen Sie ihn nicht und geben Sie ihn auch nicht an andere weiter, auch wenn keine offensichtlichen Schäden zu erkennen sind. Über die Zeit hat sich die weiche Styropor-Innenschale Ihren Kopfkonturen angepasst. Benutzt ein anderer Träger nun diesen Helm, kann er diesem nicht den gleich guten Schutz mehr bieten.

Gewährleistung

Der Käufer eines HJC Helms erhält eine verlängerte Garantiefrist auf Material- und Verarbeitungsfehler am Produkt.

Garantieumfang

Die Garantie umfasst nur Herstellungsfehler und gilt für RPHA Helme 5 Jahre und für alle anderen Modelle 1 Jahr ab Verkaufsdatum (Ausnahme - 2 Jahre für Kinnriemen, Innenfutter, Helmschlimm, Visier, Sonnenblende, Kinnrell) Die Garantie deckt nicht den normalen Verschleiß, Beschädigungen durch unsachgemäßen Umgang, Fahrlässigkeit, Veränderungen und Unfällen ab.

Geltungsbereich

HJC haftet, im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung, nur für herstellungsbedingte Mängel. Ausdrücklich ausgenommen vom Garantieschutz sind Mängel, die durch Transportfehler, Bedienungsfehler, Fahrlässigkeit oder Nachlässigkeit beim Gebrauch oder der Pflege, durch Veränderungen oder Reparaturen durch nicht freigegebene Teile und nicht autorisierte Personen oder durch Unfälle verursacht worden sind.

Reklamationsabwicklung

Um eine Garantieleistung in Anspruch nehmen zu können, gehen Sie bitte mit dem Helm und dem, mit Datum versehenen, Einkaufsbeleg zu dem HJC-Fachhändler, bei dem Sie den Helm erworben haben. Fügen Sie bitte eine kurze Erklärung mit Ihrem Namen, Telefon-Nr. und der Reklamationsbeschreibung bei.

HJC CORP.

Korea

24-9, Anteo-ro 45Beon-gil, Idong-myeon,
Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea

Amerika

511 S. Harbor Blvd. #V, La Habra, California 90631

Europa

14 rue de l'akome, CS30035 67801 Bischheim Cedex, France

Vietnam

CN6 Plot. Vinh Yen City, Vinh Phuc, province, Vietnam

China

No.95 Shaling section, Shunping Road, Yangzhen, Shunyi Beijing